

Tom II

PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

(dla wszystkich części zamówienia)

Umowa nr PZD.I.263. . 2025

zawarta w dniu 2025 roku w Radomiu pomiędzy:

Powiatem Radomskim, NIP: 9482604208, REGON: 670223110, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu, w którego imieniu działa Joanna Chojnacka, Dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg Publicznych w Radomiu z siedzibą przy ul. Granicznej 24, 26-600 Radom, NIP: 9482242113, REGON: 672007987 – uchwała Zarządu Powiatu Radomskiego Nr 148/2011 z dnia 28 grudnia 2011 roku, zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

.....
..... reprezentowanym przez, zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

Podstawą zawarcia umowy jest postępowanie o zamówienie publiczne o wartości mniejszej od progów unijnych o jakich stanowi art. 3 ustawy z 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320, z późn. zm.), znak PZD.I.261.7.2025, przeprowadzone w trybie podstawowym bez negocjacji, zgodnie z art. 266 i art. 275 pkt 1 ustawy.

§ 1.

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę pn. **„Mechaniczne koszenie traw i chwastów w pasie drogowym dróg powiatowych na terenie gmin:**
.....
2. Zakres prac objęty usługą, o której mowa w ust. 1 Wykonawca wykona dwukrotnie, w dwóch turach.
3. Szczegółowy zakres usługi, o której mowa w ust. 1 oraz warunki jej wykonania określają:
 - 1) Oferta Wykonawcy,
 - 2) Specyfikacja Warunków Zamówienia (SWZ), w tym Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) wraz ze specyfikacjami technicznymi.
4. Dokumenty wymienione w ust. 3 stanowią integralną część umowy.
5. Wykonawca wykona usługę, o której mowa w ust. 1 zgodnie ze specyfikacjami technicznymi, warunkami oznakowania robót drogowych, zasadami współczesnej wiedzy technicznej i obowiązującymi przepisami prawa.
6. Zakres prac objętych usługą, o której mowa w ust. 1 uzależniony będzie od faktycznych potrzeb Zamawiającego w ciągu trwania umowy.
7. Zamawiający w pisemnym zleceniu lub ustnie, po uzgodnieniu z upoważnionym przedstawicielem Wykonawcy, wskaże miejsca oraz zakres prac do wykonania w ramach usługi.

§ 2.

1. Zakres prac objęty przedmiotem umowy, określonym w § 1 umowy Wykonawca wykona dwukrotnie, w dwóch turach, **każdą turę w terminie dni** od dnia przekazania terenu do wykonania usługi i wezwania Wykonawcy przez Zamawiającego do wykonywania usługi w danej turze.
2. Rozpoczęcie wykonywania usługi w ramach danej tury planuje się na dzień:
 - 1) 6 czerwca 2025 r. dla I tury,

2) 30 sierpnia 2025 r. dla II tury.

Wskazane terminy są terminami orientacyjnymi i mogą ulec zmianie, w szczególności ze względu na panujące warunki atmosferyczne lub stan wegetacji roślin rosnących w pasach drogowych dróg powiatowych objętych usługą – zmiany te nie stanowią zmiany umowy i nie wymagają sporządzenia aneksu do umowy.

3. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany terminu wykonania każdej tury, o którym mowa w ust. 1 w przypadku:

1) wystąpienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy, skutkujących niemożliwością odpowiednio rozpoczęcia lub zakończenia rozpoczętych prac w ramach danej tury we wskazanym odpowiednio terminie. Termin ten może ulec przedłużeniu jedynie o okres trwania tych okoliczności. Taka zmiana może nastąpić tylko na podstawie udokumentowanego pisemnego wniosku Wykonawcy, za zgodą Zamawiającego;

2) zawarcia umowy z Wykonawcą po upływie pierwotnego terminu związania ofertą w szczególności w wyniku przedłużającego się postępowania, o czas jaki minął od upływu pierwotnego terminu związania ofertą do dnia zawarcia umowy.

§ 3.

1. Cena jednostkowa netto za 1 mb drogi mechanicznego koszenia traw i chwastów w pasie drogowym wynosi zł, zgodnie z ofertą Wykonawcy. Określona cena uwzględnia wszystkie koszty jakie Wykonawca poniesie z tytułu realizacji przedmiotu umowy.

2. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za rzeczywisty zakres zrealizowanego przedmiotu umowy, określonego w § 1 umowy, obliczone jako iloczyn ceny jednostkowej określonej w ust. 1 oraz ilości jednostek obmiarowych faktycznie wykonanej usługi, ustalonej w oparciu o protokoły odbioru zatwierdzone przez Zamawiającego, plus podatek VAT naliczony zgodnie z obowiązującymi przepisami.

3. Szacunkowa wartość przedmiotu niniejszej umowy zgodnie z ofertą Wykonawcy wynosi netto zł, plus podatek VAT..... % w kwocie zł, co stanowi kwotę brutto zł.

4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 2 nie przekroczy kwoty brutto określonej w ust. 3.

5. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany (zmniejszenia lub zwiększenia) ilości jednostek obmiarowych zleconej usługi w stosunku do wartości określonej w dokumentach zamówienia (OPZ), wynikającej z rzeczywistych potrzeb ustalonych w oparciu o prowadzone na bieżąco przeglądy stanu dróg powiatowych i możliwości finansowych Zamawiającego.

6. Zrealizowanie przez Wykonawcę przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 umowy, w zakresie nie powodującym osiągnięcia w całości kwoty określonej w ust. 3 nie uprawnia Wykonawcy do żądania zamówień uzupełniających ani wysuwania jakichkolwiek roszczeń finansowych, przy czym zakres prac zlecony przez Zamawiającego nie może być mniejszy niż 50% kwoty netto określonej w ust. 3.

7. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany limitu wynagrodzenia Wykonawcy, ustalonego w ust. 4, w przypadku:

1) wprowadzenia urzędowej zmiany stawki podatku VAT,

2) zmiany ilości jednostek obmiarowych, o czym mowa w ust. 5.

8. Należność za wykonanie przedmiotu umowy zostanie uregulowana na podstawie faktur wystawionych przez Wykonawcę w oparciu o protokoły odbioru, zatwierdzone przez Zamawiającego, zawierające zestawienie ilości jednostek obmiarowych i wartości wykonanych prac.

9. Dopuszcza się fakturowanie częściowe. Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia przez Wykonawcę dwóch faktur, tj.:

1) pierwsza faktura za cały zakres prac zrealizowany w I turze,

- 2) druga faktura za cały zakres prac zrealizowany w II turze.
10. Faktury Wykonawca wystawi na:
- Nabywca:**
Powiat Radomski, ul. Tadeusza Mazowieckiego 7, 26-600 Radom, NIP 9482604208
- Odbiorca /Płatnik:**
Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Radomiu, ul. Graniczna 24, 26-600 Radom
Nr PEPPOL: 9482242113- do przesłania e-faktury
11. Faktury płatne będą przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy określony na fakturach i zgłoszony w Urzędzie Skarbowym, w ciągu 30 dni licząc od dnia ich otrzymania przez Zamawiającego. Datą zapłaty jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
12. Faktury wystawione nieprawidłowo, przedwcześnie, bezpodstawnie, nie rodzą obowiązku zapłaty po stronie Zamawiającego. Niezłożenie lub złożenie niewłaściwie sporządzonych dokumentów spowoduje, że 30-dniowy termin płatności będzie liczony od dnia otrzymania przez Zamawiającego poprawnych lub brakujących dokumentów.

§ 4.

1. Do obowiązków Zamawiającego należy:
 - 1) przekazanie terenu do wykonania usługi stanowiącej przedmiot umowy oraz wezwanie Wykonawcy do wykonania usługi w danej turze,
 - 2) bieżącej kontroli w zakresie prawidłowości realizowania przedmiotu umowy,
 - 3) dokonywanie odbiorów przedmiotu umowy.
2. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:
 - 1) wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z niniejszą umową, w sposób nie powodujący utrudnień w ruchu kołowym i pieszym,
 - 2) dysponowanie wykwalifikowanym personelem i sprzętem, w ilości zapewniającej profesjonalne, należyte i terminowe wykonanie przedmiotu umowy,
 - 3) opracowanie projektu organizacji ruchu na czas wykonywania usługi, uzyskanie wymaganych prawem uzgodnień i przedłożenie go Zamawiającemu,
 - 4) utrzymanie ładu i porządku na terenie wykonywania usługi, w tym oznakowanie odcinków dróg objętych pracami w oparciu o obowiązujący zatwierdzony projekt tymczasowej organizacji ruchu oraz uprzątnięcie terenu po zakończeniu usługi,
 - 5) informowanie Zamawiającego o problemach lub okolicznościach mogących wpłynąć na jakość wykonywanych usług lub termin ich zakończenia,
 - 6) niezwłoczne informowanie Zamawiającego o zaistniałych na terenie wykonywania usługi kontrolach i wypadkach,
 - 7) usunięcie wszelkich wad w przedmiocie umowy, stwierdzonych podczas odbiorów.

§ 5.

1. Zamawiający wyznacza, tel., do sprawowania nadzoru i kontroli nad przebiegiem realizacji przedmiotu umowy przez Wykonawcę, w tym do dokonania czynności, o których mowa w § 4 ust. 1 umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany osoby wskazanej w ust. 1. O dokonaniu zmiany Zamawiający powiadomi Wykonawcę pisemnie.
3. Wykonawca wyznacza osobę do kierowania realizacją przedmiotu umowy, tel.
4. Zmiana osoby, o której mowa w ust. 3 wymaga pisemnego powiadomienia Zamawiającego na trzy dni przed dokonaniem zmiany.
5. Zmiany, o których mowa w ust. 2 i 4 nie stanowią zmiany umowy i nie wymagają sporządzenia aneksu do umowy.

§ 6.

1. W przypadku zlecenia wykonania części usług Podwykonawcom Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu projekty umów.
2. W przypadku korzystania ze świadczeń podwykonawcy, Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację zobowiązań przez podwykonawcę, jak za własne działania lub zaniechania, niezależnie od osobistej odpowiedzialności podwykonawcy wobec Zamawiającego.

§ 7.

1. Po wykonaniu każdej tury prac objętych usługą stanowiącą przedmiot niniejszej umowy Wykonawca niezwłocznie zawiadomi Zamawiającego o terminie zakończenia prac.
2. W terminie 20 dni od dnia otrzymania zgłoszenia o zakończeniu prac Zamawiający dokona sprawdzenia, czy usługa została wykonana w sposób należyty.
3. W przypadku zgłoszenia nieprawidłowości w wykonaniu usługi, Wykonawca w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego usunie wszelkie zgłoszone nieprawidłowości na własny koszt.
4. Po zgłoszeniu przez Wykonawcę usunięcia wszystkich nieprawidłowości, o których mowa w ust. 3 i nie zgłoszeniu przez Zamawiającego zastrzeżeń następuje sporządzenie protokołu odbioru.

§ 8.

1. Stosownie do zapisów art. 95 ust. 1 ustawy Pzp Wykonawca przez cały okres wykonywania przedmiotu umowy zobowiązany jest zatrudniać na podstawie umowy o pracę osoby wykonujące wszystkie prace fizyczne w zakresie realizacji przedmiotu umowy, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r. poz. 277, ze zm.).
2. Obowiązek, o którym mowa w ust. 1, dotyczy także Podwykonawców – Wykonawca zobowiązany jest zawrzeć w każdej umowie o podwykonawstwo stosowne zapisy zobowiązujące Podwykonawców do zatrudniania na podstawie umowy o pracę osób świadczących pracę w związku z realizacją przedmiotu zamówienia.
3. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu, na każde wezwanie Zamawiającego w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie, wskazane poniżej dowody w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu określonego w ust. 1:
 - 1) oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności, o których mowa w ust. 1. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy lub Podwykonawcy;
 - 2) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopię umowy (umów) o pracę osób wykonujących w trakcie realizacji zamówienia czynności, o których mowa w ust. 1, wraz z dokumentem regulującym zakres obowiązków, jeżeli został sporządzony. Kopia umowy (umów) powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, przy czym imię i nazwisko pracownika oraz informacje takie jak: data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę i wymiar etatu, nie podlegają anonimizacji;

- 3) zaświadczenie właściwego oddziału ZUS, potwierdzające opłacanie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne z tytułu zatrudnienia na podstawie umów o pracę za ostatni okres rozliczeniowy;
 - 4) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę kopię dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń, zanonimizowaną w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, przy czym imię i nazwisko pracownika nie podlegają anonimizacji.
 - 5) inne dokumenty, zawierające informacje, w tym dane osobowe, niezbędne do weryfikacji zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, w szczególności imię i nazwisko zatrudnionego pracownika, datę zawarcia umowy o pracę, rodzaj umowy o pracę i zakres obowiązków pracownika.
4. Niezłożenie przez Wykonawcę w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie żądanych przez Zamawiającego dowodów w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu określonego w ust. 1, traktowane będzie jako niespełnienie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę tego wymogu.
 5. Z tytułu niespełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu określonego w ust. 1 Wykonawca zobowiązany będzie zapłacić karę umowną na zasadach określonych w § 9 ust. 1 pkt 1 lit. c umowy.
 6. Zamawiający może w każdym czasie zawiadomić Państwową Inspekcję Pracy celem przeprowadzenia kontroli, czy osoby wykonujące czynności wskazane w ust. 1 są zatrudnione na podstawie umowy o pracę.

§ 9.

1. Strony ustalają odpowiedzialność za nie wykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań umownych w formie kar umownych w następujących wypadkach i wysokościach:
 - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - a) za zwłokę w wykonywaniu przedmiotu umowy w stosunku do odpowiednich terminów określonych w § 2 ust. 1 umowy, w wysokości 1,0% kwoty netto określonej w § 3 ust. 3 umowy, za każdy dzień zwłoki,
 - b) za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze w wysokości 1,0% kwoty netto określonej w § 3 ust. 3 umowy, za każdy dzień zwłoki, liczonej od upływu terminu wyznaczonego na usunięcie wad,
 - c) za niedopełnienie wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia wskazanych w § 8 ust. 1 umowy, w wysokości 0,05% kwoty netto określonej w § 3 ust. 3 umowy za każdy dzień, w którym stwierdzono niedopełnienie tego wymogu,
 - d) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 10% kwoty netto określonej w § 3 ust. 3 umowy.
 - 2) Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne:
 - a) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn za które odpowiedzialność ponosi Zamawiający w wysokości 5% kwoty netto określonej w § 3 ust. 1 umowy,
 - b) w razie zwłoki w zapłacie wynagrodzenia przez zamawiającego Wykonawcy przysługują odsetki w ustawowej wysokości.
2. Kary umowne wymienione w ust. 1 naliczane będą niezależnie z każdego tytułu w przypadku jego zaistnienia, przy czym łączna wysokość kar umownych naliczonych Stronie na zasadach określonych w ust. 1 nie może przekroczyć 30 % kwoty netto określonej w § 3 ust. 3 umowy.

3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 10.

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w przypadkach przewidzianych przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu cywilnego.
2. Zamawiający może ponadto odstąpić od umowy, jeżeli Wykonawca narusza w sposób podstawowy jej postanowienia. Do podstawowych naruszeń postanowień umowy, zalicza się w szczególności następujące przypadki:
 - 1) Wykonawca bez zgody Zamawiającego wstrzymuje prace na okres dłuższy niż 10 dni,
 - 2) Wykonawca popadł w stan likwidacji,
 - 3) Wykonawca nie stawiał się na przekazanie terenu w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, nie rozpoczął prac bez uzasadnionych przyczyn, lub nie kontynuuje ich pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie,
 - 4) co najmniej dwukrotnie naliczono kary umowne za nienależyte wykonania zobowiązań umownych,
 - 5) Wykonawca zwleka z wykonaniem przedmiotu umowy w zakresie danej tury przez okres co najmniej 14 dni od odpowiedniego terminu określonego w § 2 ust. 1 umowy,
 - 6) Wykonawca realizuje przedmiot umowy niezgodnie z jej postanowieniami, w szczególności, gdy niezgodnie z warunkami umowy zleca wykonanie części lub całości prac podwykonawcy bez zgody Zamawiającego.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, Wykonawca ma obowiązek wstrzymania realizacji usługi w trybie natychmiastowym.
4. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia informacji o wystąpieniu przesłanek wymienionych w ust. 1 i 2.
5. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania i dostarczenia Zamawiającemu inwentaryzacji usługi według stanu na dzień odstąpienia. Dokonana inwentaryzacja, zatwierdzona przez osobę wyznaczoną do nadzorowania usługi, stanowi podstawę rozliczenia między Stronami.
6. Zamawiający w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy skorzysta z instytucji kar umownych, o których mowa w § 9 ust. 1 pkt 1 lit. d.

§ 11.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia na własny koszt odpowiednich umów ubezpieczenia z tytułu szkód, które mogą zaistnieć w związku z określonymi zdarzeniami losowymi oraz od odpowiedzialności cywilnej na czas realizacji robót objętych umową.
2. Ubezpieczeniu podlegają w szczególności:
 - 1) usługi objęte umową, urządzenia oraz wszelkie mienie ruchome związane bezpośrednio z realizowaniem przedmiotu niniejszej umowy,
 - 2) odpowiedzialność cywilna za szkody oraz następstwa nieszczęśliwych wypadków dotyczące pracowników i osób trzecich, a powstałe w związku z prowadzonymi usługami, w tym także ruchem pojazdów.

§ 12.

1. Stosownie do treści art. 15r ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (tekst jedn. Dz. U. z 2024 r. poz. 340, z późn. zm.), przewiduje możliwość zmiany umowy, jeżeli konieczność zmiany spowodowana

- będzie okolicznościami związanymi z wystąpieniem COVID19, których działając z należytą starannością nie można było przewidzieć.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności związanych z COVID-19 wpływających na należyte wykonanie umowy, strony zobowiązane są niezwłocznie przekazywać sobie informacje o tych okolicznościach wraz z dokumentami na ich potwierdzenie.
 3. Przed podjęciem ewentualnej decyzji o zmianie umowy Zamawiający może żądać od Wykonawcy przedstawienia dodatkowych dokumentów potwierdzających wpływ okoliczności związanych z wystąpieniem COVID-19 na należyte wykonanie umowy.
 4. Zamawiający, po stwierdzeniu, że okoliczności związane z wystąpieniem COVID-19, o których mowa w ust. 1 wpływają na należyte wykonanie umowy, w uzgodnieniu z Wykonawcą dokonuje zmiany umowy, o której mowa w art. 455 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych.

§ 13.

1. Niezależnie od zapisów, zmiana umowy może zostać dokonana, w przypadku:
 - 1) zaistnienia omyłki pisarskiej lub rachunkowej,
 - 2) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy,
 - 3) w sytuacjach i na warunkach określonych w art. 455 ustawy Pzp.
2. Wszelkie zmiany umowy, z zastrzeżeniem § 5 ust. 5 niniejszej umowy, wymagają aneksu sporządzonego z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory mogące wynikać w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane polubownie a wobec braku porozumienia, przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Zamawiający i Wykonawca obowiązani są współdziałać przy wykonaniu umowy, w celu należytej realizacji przedmiotu umowy.
5. Wykonawca jest zobowiązany do informowania Zamawiającego o zmianie formy prawnej prowadzonej działalności, o wszczęciu postępowania układowego lub upadłościowego oraz zmianie jego sytuacji ekonomicznej mogącej mieć wpływ na realizację umowy oraz o zmianie siedziby firmy pod rygorem skutków prawnych wynikających z zaniechania, w tym do uznania za doręczoną korespondencję skierowaną na ostatni adres podany przez Wykonawcę.
6. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy ustaw: Kodeks cywilny, Prawo zamówień publicznych.

§ 14.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: